

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 14 marca 2005 r.****zmieniająca załącznik II do decyzji Rady 79/542/EWG w zakresie przywozu świeżego mięsa z Argentyny***(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 602)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2005/234/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 72/462/EWG z dnia 12 grudnia 1972 r. w sprawie problemów zdrowotnych i inspekcji weterynaryjnej przy przywozie z państw trzecich bydła, owiec i kóz oraz trzody chlewnej, świeżego mięsa i produktów mięsnych<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 3 ust. 1 akapit drugi oraz art. 16 ust. 1,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą zasady zdrowia zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie do obrotu produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 8 ust. 1 i 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Część 1 załącznika II do decyzji Rady 79/542/EWG z dnia 21 grudnia 1979 r. ustalającej wykaz państw trzecich lub ich części oraz ustanawiającej warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne wymagane przy przywozie do Wspólnoty niektórych żywych zwierząt i świeżego mięsa<sup>(3)</sup> określa wykaz państw trzecich i części państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz niektórych żywych zwierząt i świeżego mięsa.
- (2) W związku z pojawieniem się we wrześniu 2003 r. ogniska pryszczycy w Argentynie w prowincji Salta, położonej w północnej części tego kraju w pobliżu granicy z Paragwajem, decyzja Komisji 93/402/EWG z dnia 10 czerwca 1993 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy

przywozie świeżego mięsa z państw Ameryki Południowej<sup>(4)</sup> została zmieniona decyzjami 2003/658/WE<sup>(5)</sup> i 2003/758/WE<sup>(6)</sup>, w celu zawieszenia przywozu odkostnionej i dojrzałej wołowiny z argentyńskich prowincji Salta, Jujuy, Chaco i Formosa. Decyzja 93/402/EWG została uchylona decyzją 2004/212/WE<sup>(7)</sup>, przy czym jej przepisy zostały włączone do decyzji 79/542/EWG.

- (3) Wspomniane ognisko pryszczycy zlikwidowane zostało ponad rok temu i od tego czasu na terytorium Argentyny nie wykryto żadnych nowych ognisk tej choroby. Jednocześnie misje kontrolne przeprowadzone w 2004 r. wykazały poprawę sytuacji w Argentynie zarówno w odniesieniu do zdrowia zwierząt, jak i zdrowia publicznego.
- (4) Komisja wezwała Argentynę do ustanowienia strefy buforowej wzdłuż jej granicy z Boliwią i Paragwajem w celu zapobieżenia ryzyku pojawienia się pryszczycy. Argentyna zaproponowała ustanowienie strefy o szerokości 25 kilometrów wzdłuż jej granicy z tymi państwami („strefa buforowa”). Komisja otrzymała obecnie szczegółowe mapy i informacje, w szczególności dotyczące środków kontroli zastosowanych w strefie buforowej. Należy zakazać przywozu do Wspólnoty ze strefy buforowej świeżego mięsa gatunków zwierząt podatnych na pryszczycę.
- (5) W związku z tym należy wznowić przywóz odkostnionej i dojrzałej wołowiny z prowincji Salta, Jujuy, Chaco i Formosa, z wyłączeniem strefy buforowej.
- (6) Decyzja 79/542/EWG została zmieniona decyzją 2004/212/WE w celu, między innymi, wyłączenia z jej zakresu produktów mięsnych. Wskazane jest zatem skreślenie w art. 1 błędnego odniesienia do produktów mięsnych.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić art. 1 i część 1 załącznika II do decyzji 79/542/EWG.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 18 z 23.1.2002, str. 11.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 146 z 14.6.1979, str. 15. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2004/620/WE (Dz.U. L 279 z 28.8.2004, str. 30).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 179 z 22.7.1993, str. 11.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 232 z 18.9.2003, str. 59.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 272 z 23.10.2003, str. 16.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 73 z 11.3.2004, str. 11.

- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

*Artykuł 3*

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 18 marca 2005 r.

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

*Artykuł 1*

W art. 1 decyzji 79/542/EWG skreśla się słowa „i produktów mięsnych”.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 marca 2005 r.

*Artykuł 2*

Część 1 załącznika II do decyzji 79/542/EWG zastępuje się tekstem z Załącznika do niniejszej decyzji.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
*Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK II

## ŚWIEŻE MIĘSO

## Część 1

## WYKAZ PAŃSTW TRZECICH I ICH CZĘŚCI(\*)

Państwo	Kod obszaru	Opis obszaru	Świadectwo weterynaryjne		Warunki szczególne
			Wzór (wzory)	Gwarancje dodatkowe (SG)	
1	2	3	4	5	6
AL – Albania	AL-0	Cały kraj	—		
AR – Argentyna	AR-0	Cały kraj	EQU		
	AR-1	Prowincje: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe i Tucuman	BOV	A	1 i 2
	AR-2	La Pampa i Santiago del Estero	BOV	A	1 i 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 i 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (wyłącznie terytorium Ramon Lista) i Salta (wyłącznie departament Rivadavia)	BOV	A	1 i 2
	AR-6	Salta (wyłącznie departamenty General Jose de San Martin, Oran, Iruya i Santa Victoria)	BOV	A	1 i 2
	AR-7	Chaco, Formosa (z wyjątkiem terytorium Ramon Lista), Salta (z wyjątkiem departamentów General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya i Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 i 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, z wyjątkiem obszaru buforowego o szerokości 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, który rozciąga się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa	BOV	A	1 i 2
	AR-9	Obszar buforowy o szerokości 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, który rozciąga się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa	—		
AU – Australia	AU-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bośnia i Hercegowina	BA-0	Cały kraj	—		
BG – Bułgaria	BG-0	Cały kraj	EQU		
	BG-1	Prowincje: Warna, Dobricz, Silistra, Szumen, Targowicze, Razgrad, Ruse, W. Tarnowo, Gabrowo, Plewen, Lowecz, Płowdic, Smolian, Pasardjik, obwód sofijski, miasto Sofia, Pernik, Kiustendil, Błagojewgrad, Wraca, Montana i Widin	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	Prowincje: Burgas, Jambol, Sliwen, Stara Zagora, Haskowo, Kardjaliand oraz korytarz o szerokości 20 km na granicy z Turcją	—		
BH – Bahrajn	BH-0	Cały kraj	—		

1	2	3	4	5	6
BR – Brazylia	BR-0	Cały kraj	EQU		
	BR-1	Stany: Paraná, Minas Gerais (z wyjątkiem okręgów Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas i Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (z wyjątkiem gmin miejskich Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso i Corumbá), Santa Catarina, Goiás oraz jednostki terytorialne Cuiaba (z wyjątkiem gmin miejskich San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone i Barão de Melgaço), Caceres (z wyjątkiem gminy miejskiej Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (z wyjątkiem gminy miejskiej Itiquiora), Barra do Garça i Barra do Burges w Mato Grosso	BOV	A	1 i 2
	BR-2	Stan Rio Grande do Sul	BOV	A	1 i 2
	BR-3	Stan Mato Grosso do Sul, gmina miejska Sete Quedas	BOV	A	1 i 2
BW – Botswana	BW-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	BW-1	Weterynaryjne strefy kontroli chorób 5, 6, 7, 8, 9 i 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 i 2
	BW-2	Weterynaryjne strefy kontroli chorób 10, 11, 12, 13 i 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 i 2
BY – Białoruś	BY-0	Cały kraj	—		
BZ – Belize	BZ-0	Cały kraj	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Szwajcaria	CH-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Chiny (Chińska Republika Ludowa)	CN-0	Cały kraj	—		
CO – Kolumbia	CO-0	Cały kraj	EQU		
	CO-1	Strefa wytyczona następującymi liniami granicznymi: od punktu, w którym rzeka Murri wpływa do rzeki Atrato, w dół rzeki Atrato do miejsca, gdzie wpływa ona do Oceanu Atlantyckiego; od tego punktu do granicy z Panamą wzdłuż wybrzeża Oceanu Atlantyckiego do Cabo Tiburón; od tego punktu wzdłuż granicy kolumbijsko-panamskiej do Oceanu Spokojnego; od tego punktu wzdłuż wybrzeża Oceanu Spokojnego do ujścia rzeki Valle oraz od tego punktu wzdłuż linii prostej do punktu, w którym rzeka Murri wpływa do rzeki Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Strefa wytyczona następującymi liniami granicznymi: od ujścia rzeki Sinu do Oceanu Atlantyckiego, w górę rzeki Sinu do jej górnego biegu w Alto Paramillo; od tego punktu, wzdłuż granicy departamentów Antioquia i Córdoba, do Puerto Rey nad Oceanem Atlantyckim oraz od tego punktu do ujścia rzeki Sinu wzdłuż wybrzeża Oceanu Atlantyckiego	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR – Kostaryka	CR-0	Cały kraj	BOV, EQU		
CS – Serbia i Czarnogóra (**)	CS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Cały kraj	BOV, EQU		
DZ – Algieria	DZ-0	Cały kraj	—		
ET – Etiopia	ET-0	Cały kraj	—		
FK – Falklandy	FK-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandia	GL-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gwatemala	GT-0	Cały kraj	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Cały kraj	—		
HN – Honduras	HN-0	Cały kraj	BOV, EQU		
HR – Chorwacja	HR-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Cały kraj	—		
IN – Indie	IN-0	Cały kraj	—		
IS – Islandia	IS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenia	KE-0	Cały kraj	—		
MA – Maroko	MA-0	Cały kraj	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Cały kraj	—		
MK – Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (***)	MK-0	Cały kraj	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Cały kraj	—		
MX – Meksyk	MX-0	Cały kraj	BOV, EQU		
NA – Namibia	NA-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	NA-1	Na południe od ogrodzenia biegnącego od Palgrave Point na zachodzie do Gam na wschodzie	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nowa Kaledonia	NC-0	Cały kraj	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragua	NI-0	Cały kraj	—		
NZ – Nowa Zelandia	NZ-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Cały kraj	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
PY – Paragwaj	PY-0	Cały kraj	EQU		
	PY-1	Regiony Chaco central i San Pedro	BOV	A	1 i 2
RO – Rumunia	RO-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Federacja Rosyjska	RU-0	Cały kraj	—		
	RU-1	Obwód murmański (Murmanskaya oblast)	RUF		
SV – Salwador	SV-0	Cały kraj	—		
SZ – Suazi	SZ-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	SZ-1	Obszar na zachód od ogrodzenia tzw. »czerwonej linii«, biegnącego na północ od rzeki Usutu do granicy z Republiką Południowej Afryki, na zachód od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Obszary weterynaryjne do zwalczania, monitorowania i szczepień przeciwko pryszczycy ustanowione w ramach aktu ustawowego ogłoszonego w Dzienniku Urzędowym nr 51 z 2001 r.	BOV, RUF, RUW	F	1 i 2
TH – Tajlandia	TH-0	Cały kraj	—		
TN – Tunezja	TN-0	Cały kraj	—		
TR – Turcja	TR-0	Cały kraj	—		
	TR-1	Prowincje: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat i Kirikkale	EQU		
UA – Ukraina	UA-0	Cały kraj	—		
US – Stany Zjednoczone Ameryki	US-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY – Urugwaj	UY-0	Cały kraj	EQU		
			BOV	A	1 i 2
			OVI	A	1 i 2
ZA – Republika Południowej Afryki	ZA-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	ZA-1	Terytorium całego kraju, z wyjątkiem: — części obszaru kontroli pryszczycy znajdującej się w regionach weterynaryjnych prowincji Mpumalanga i prowincji północnych, w okręgu Ingwavuma regionu weterynaryjnego Natal oraz w obszarze przygranicznym z Botswaną na wschód od 28° długości geograficznej, oraz — okręgu Camperdown, w prowincji KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Cały kraj	—		

(\*) Bez wpływu na szczególne wymogi certyfikacyjne przewidziane w ramach umów Wspólnoty z państwami trzecimi.

(\*\*) Z wyłączeniem Kosowa zgodnie z jego definicją podaną w Rezolucji Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

(\*\*\*) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; tymczasowy kod nieprzesadzający o ostatecznej nazwie kraju, która zostanie przypisana po zakończeniu trwających obecnie negocjacji w Organizacji Narodów Zjednoczonych.

— = Brak świadectwa weterynaryjnego; przywóz świeżego mięsa nie jest dozwolony (z wyjątkiem gatunków wskazanych w wierszu dla całego kraju).

Warunki szczególne, o których mowa w kolumnie 6

»1«: Ograniczenia geograficzne i czasowe

Kod obszaru	Świadectwo weterynaryjne		Okres/daty, dla których przywóz mięsa do Wspólnoty jest lub nie jest dozwolony, w zależności od terminów uboju lub odstrzału zwierząt, z których uzyskano dane mięso	
	Wzór	Gwarancje dodatkowe (SG)		
AR-1	BOV	A	Do dnia 31 stycznia 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 1 lutego 2002 r. włącznie	Dozwolony
AR-2	BOV	A	Do dnia 8 marca 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 9 marca 2002 r. włącznie	Dozwolony
AR-3	BOV	A	Do dnia 26 marca 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 27 marca 2002 r. włącznie	Dozwolony
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	—	Do dnia 28 lutego 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 1 marca 2002 r. włącznie	Dozwolony
AR-5	BOV	A	Od 1 lutego 2002 r. do 10 lipca 2003 r. (włącznie)	Dozwolony
			Od dnia 11 lipca 2003 r. włącznie	Niedozwolony
AR-6	BOV	A	Od 1 lutego 2002 r. do 4 września 2003 r. (włącznie)	Dozwolony
			Od dnia 5 września 2003 r. włącznie	Niedozwolony
AR-7	BOV	A	Od 1 lutego 2002 r. do 7 października 2003 r. (włącznie)	Dozwolony
			Od dnia 8 października 2003 r. włącznie	Niedozwolony
AR-8	BOV	A	Do dnia 18 marca 2005 r. włącznie	Patrz: AR-5, AR-6 i AR-7 dla okresów, w których przywóz z określonych terytoriów znajdujących się w obrębie obszaru, o którym mowa w AR-8, był niedozwolony
			Od dnia 18 marca 2005 r. włącznie	Dozwolony
BR-2	BOV	A	Do dnia 30 listopada 2001 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 1 grudnia 2001 r. włącznie	Dozwolony
BR-3	BOV	A	Do dnia 31 października 2002 r.	Dozwolony
			Od dnia 1 listopada 2002 r.	Niedozwolony
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Do dnia 7 lipca 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od 8 lipca włącznie do 22 grudnia 2002 r.	Dozwolony
			Od 23 grudnia 2002 r. włącznie do 6 czerwca 2003 r.	Niedozwolony
			Od dnia 7 czerwca 2003 r. włącznie	Dozwolony
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Do dnia 6 marca 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 7 marca 2002 r. włącznie	Dozwolony

Kod obszaru	Świadectwo weterynaryjne		Okres/daty, dla których przywóz mięsa do Wspólnoty jest lub nie jest dozwolony, w zależności od terminów uboju lub odstrzału zwierząt, z których uzyskano dane mięso	
	Wzór	Gwarancje dodatkowe (SG)		
PY-1	BOV	A	Do dnia 31 sierpnia 2002 r. włącznie	Niedozwolony
			Od 1 września 2002 r. włącznie do 19 lutego 2003 r.	Dozwolony
			Od dnia 20 lutego 2003 r. włącznie	Niedozwolony
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Do dnia 3 sierpnia 2003 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 4 sierpnia 2003 r. włącznie	Dozwolony
UY-0	BOV, OVI	A	Do dnia 31 października 2001 r. włącznie	Niedozwolony
			Od dnia 1 listopada 2001 r. włącznie	Dozwolony

»2«: Ograniczenia kategorii:

Brak pozwolenia na przywóz podrobów (z wyjątkiem przepon i żwaczy w przypadku bydła).”